

CARBEST 

230 V Haartrockner

230 V Hairdryer

804199



DE – BENUTZERHANDBUCH	02 - 05
EN – USER'S INSTRUCTION	06 - 09
IT – MANUALE D'ISTRUZIONI	10 - 13
ES – MANUAL DEL USUARIO	14 - 17
FR – MANUEL D'UTILISATION	18 - 21
NL – INSTUCTIEHANDLEIDING	22 - 25
FI – KÄYTTÖOHJE	26 - 29
DK – BRUGERHÅNDBOG	30 - 33
SE – ANVÄNDARMANUAL	34 - 37

DE

INHALT

EN

EINLEITUNG**3**

IT

LIEFERUMFANG**3**

ES

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN**3**

FR

HINWEISE**3**

NL

SICHERHEITSHINWEISE**4**

FI

INBETRIEBNAHME**4**

DK

GEBRAUCH**4**

SE

AUFBEWAHRUNG**4****REINIGUNG****5****ENTSORGUNG****5****GARANTIEBEDINGUNGEN****5**

EINLEITUNG

Sie haben sich für ein qualitativ hochwertiges Produkt der Marke CARBEST entschieden. Damit Sie lange Freude an diesem Produkt haben, lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Beachten Sie insbesondere die Sicherheits- und Warnhinweise, um Schäden am Produkt und Verletzungen zu vermeiden.

Diese Anleitung beruht auf den Normen und Regeln der EU. Beachten Sie daher landesspezifische Richtlinien und Gesetze, wenn Sie das Produkt im Ausland benutzen.

Bewahren Sie diese Anleitung zur weiteren Benutzung auf und geben diese an Dritte weiter, wenn Sie das Produkt verkaufen.

Bitte wenden Sie sich bei Fragen, Problemen oder Anregungen im Zusammenhang mit diesem Produkt an unseren Kundenservice. Bitte geben Sie immer die Artikel- und Rechnungsnummer an, sowie die Kundennummer (falls verfügbar).

Service-Kontakt:

Reimo Reisemobil Center GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Telefon: +49 6150 8662-370

Email: service@reimo.com

LIEFERUMFANG

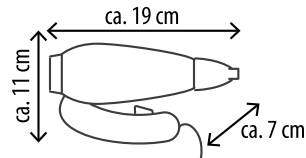
- 230 V Reise-Haartrockner mit 1,6 m Anschlußkabel

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Spannungsversorgung: 230 V / 50 Hz

Leistungsaufnahme: 700 W max.

Geräuschpegel: 79.0 dB(A)



HINWEISE

- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien. Halten Sie es vor Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit (auf keinen Fall in Flüssigkeiten tauchen) und scharfen Objekten fern. Benutzen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen. Bei feucht oder nass gewordenem Gerät sofort den Netzstecker ziehen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose (ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel), wenn Sie das Gerät nicht benutzen, Zubehörteile anbringen, zur Reinigung oder bei Störung.
- Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt. Sollten Sie den Raum verlassen, schalten Sie das Gerät immer aus. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Das Gerät und das Netzkabel müssen regelmäßig auf Zeichen von Beschädigungen untersucht werden. Wird eine Beschädigung festgestellt, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör.
- Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) erreichbar liegen.

WARNUNG! Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.

DE

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG | STROMSCHLAGGEFAHR!



Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.



WARNUNG: Wird das Gerät im Badezimmer verwendet, ziehen Sie nach Gebrauch den Netzstecker, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt. Dies gilt auch, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Lassen Sie sich bitte von einem autorisierten Elektroinstallateur beraten.
- Die Düsen werden bei Betrieb heiß! Verbrennungsgefahr!
- Achten Sie darauf, dass das Ansauggitter frei von Fusseln oder Haaren bleibt. Brandgefahr!
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern suchen Sie einen autorisierten Fachmann auf. Um Gefährdungen zu vermeiden, ein defektes Netzkabel nur vom Hersteller, unserem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein gleichwertiges Kabel ersetzen lassen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Dieses Gerät ist nicht dazu bestimmt, bei der Reinigung in Wasser eingetaucht zu werden. Beachten Sie die Anweisungen, die wir Ihnen im Kapitel „Reinigung“ dazu geben.

INBETRIEBNAHME

Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.

Elektrischer Anschluss:

Bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken, prüfen Sie, ob die Netzspannung, die Sie benutzen wollen, mit der des Gerätes übereinstimmt. Die Angaben dazu finden Sie auf dem Typenschild.

Schließen Sie das Gerät an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontakt-Steckdose an.

GEBRAUCH

Stellen Sie den Schalter am Griff auf die gewünschte Heiz-/Gebläsestufe:

Position 0: Aus

Position I: Mäßiger Luftstrom und mäßige Temperatur

Position II: Starker Luftstrom und hohe Temperatur

Ausschalten: Stellen Sie den Schalter nach dem Gebrauch auf Position „0“ und ziehen Sie den Netzstecker.

AUFBEWAHRUNG

Lassen Sie das Gerät vor dem Wegräumen abkühlen! Legen Sie das Gerät dazu auf eine Seite des Gehäuses oder hängen Sie es an der Aufhängeöse auf.

Netzkabel: Wickeln Sie das Netzkabel nur locker auf.

Binden Sie es nicht straff um das Gerät, dies kann auf Dauer zu einem Kabelbruch führen.

Kontrollieren Sie das Netzkabel regelmäßig auf Schäden.

REINIGUNG

▲ WARNUNG:

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
- Das Gerät auf keinen Fall zum Reinigen in Wasser tauchen. Es könnte zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen.
- Benutzen Sie keine Drahtbürste oder andere scheuernde Gegenstände.
- Benutzen Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Das Gehäuse reinigen Sie bitte mit einem weichen, trockenen Tuch ohne Zusatzmittel.
- Reinigen Sie das Gitter an der Luftansaugseite des Haartrockners regelmäßig, um Übertemperaturen durch Hitzestau zu vermeiden. Hierzu lösen Sie das Luftansauggitter bitte vorsichtig mit einem spitzen Gegenstand und entfernen Sie die vorhandenen Verunreinigungen. Nehmen Sie eventuell eine feine Bürste zur Hilfe.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein: Pappe und Karton zum Altpapier, Folien und Styropor in die Wertstofftonne.



Elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Haus- oder Gewerbemüll entsorgt werden!

Diese enthalten giftige und gefährliche Bestandteile, die bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Entsorgen Sie das Gerät in Einklang mit dem Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (ElektroG).

Elektro-Altgeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen oder den Verkaufsstellen abgegeben werden. Bitte entfernen Sie Batterien und Akkus und entsorgen Sie diese separat.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (nachfolgend „Reimo“ oder „Wir“) räumt Ihnen zusätzlich zu den gesetzlichen Mängelrechten auf die unter den Reimo-Eigenmarken „CARBEST“, „REIMO TENT“, „Camp4“, „MC CAMPING“ und „HOLIDAY TRAVEL“ vertriebenen Produkte eine Garantie von 3 Jahren ein. Die Frist für die Berechnung der Garantiedauer beginnt jeweils mit Rechnungsdatum. Der räumliche Geltungsbereich unserer Garantie erstreckt sich auf das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.

Sollten während des Garantiezeitraums Material- oder Fertigungsfehler an dem von Ihnen erworbenen Produkt auftreten, so gewähren wir Ihnen im Rahmen dieser Garantie eine der folgenden Leistungen nach unserer Wahl:

- Kostenfreie Reparatur der Ware oder
- Kostenfreier Austausch der Ware gegen einen gleichwertigen Artikel

Alle Originalteile, die im Rahmen der Erbringung von Garantieleistungen ersetzt wurden, gehen in das Eigentum von Reimo über. Die neuen Teile bzw. Austauschteile gehen in das Eigentum des Kunden über.

Reparaturleistungen oder der Austausch im Rahmen der Garantie berechtigen nicht zu einer Verlängerung oder einem Neubeginn des Garantiezeitraums. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an ihren Händler, von welchem Sie den betreffenden Artikel erworben haben, oder direkt an Reimo als Garantiegeber: Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach, Telefon: 06150 8662-310

Die Garantie gilt nicht, wenn andere Mängel als Material- oder Fertigungsfehler festgestellt werden. Garantieansprüche sind ausgeschlossen bei Schäden an der Ware durch:

- Regulären Verschleiß
- Unsachgemäße und nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts
- Unsachgemäßen Betrieb, Installation, Montage, Inbetriebnahme oder Bedienung entgegen der jeweiligen Gebrauchs- und/oder Einbauanweisung, insbesondere bei Missachtung von Wartungs-, Pflege und

Warnhinweisen

- Nichtbeachtung etwaiger Sicherheitsvorkehrungen
- Gewaltanwendung (z.B. Schläge)
- Eigenreparaturen
- Verwendung von Nicht-Originalteilen des Herstellers oder vom Hersteller nicht freigegebenen Teilen
- Umwelteinflüsse (Hitze, Feuchtigkeit etc.)
- Umstände, die nicht vom Hersteller zu verantworten sind (z.B. Naturkatastrophen, Unfälle)
- Unsachgemäßen Transport

Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist, dass Sie uns die Prüfung des Garantiefalls ermöglichen (z.B. durch Einschicken der Ware). Es ist darauf zu achten, dass Beschädigungen der Ware auf dem Transportweg durch eine sichere Verpackung vermieden werden.

Zur Inanspruchnahme der Garantieleistung ist eine Rechnungskopie der Warensendung beizufügen. Dies dient dazu, dass wir das Vorliegen der Garantievoraussetzungen prüfen können. Ohne Rechnungskopie können wir eine Garantieleistung ablehnen.

Bei berechtigter Inanspruchnahme einer Garantieleistung entstehen Ihnen keine Versandkosten, d.h. wir erstatten Ihnen etwaige Versandkosten für das Einschicken der Ware. (Beinhaltet nur den Versand innerhalb der Bundesrepublik Deutschland).

Bitte beachten Sie: Durch diese Händlergarantie von Reimo werden Ihre gesetzlichen Rechte bei Mängeln (Gewährleistungsrechte) gegen Reimo / einen Händler nicht eingeschränkt und können von Ihnen unentgeltlich in Anspruch genommen werden.

Von diesem Garantievorsprechen bleiben etwaige bestehende Gewährleistungsrechte Reimo gegenüber unberührt. Diese Herstellergarantie erweitert Ihre Rechtsstellung daher vielmehr.

Für den Fall, dass die Kaufsache mangelhaft ist, können Sie in jedem Fall gegenüber Reimo ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte geltend machen und zwar unabhängig davon, ob ein Garantiefall vorliegt oder die Garantie in Anspruch genommen wird.

DE	CONTENT	
EN	INTRODUCTION	7
IT	SCOPE OF DELIVERY	7
ES	TECHNICAL SPECIFICATIONS	7
FR	GENERAL NOTES	7
NL	SAFETY INSTRUCTIONS	8
FI	COMMISSIONING	8
DK	USE	8
SE	STORAGE	8
	CLEANING	9
	DISPOSAL	9
	WARRANTY CONDITIONS	9

INTRODUCTION

You have chosen a high quality product of the brand CARBEST. To ensure that you can enjoy this product for a long time, please read the operating instructions carefully before using the product. Pay particular attention to the safety instructions and warnings in order to avoid damage to the product and injuries.

These instructions are based on EU standards and regulations. Therefore, observe country-specific guidelines and laws when using the product abroad.

Keep these instructions for future reference and pass them on to third parties if you sell the product.

Please contact our customer service if you have any questions, problems or suggestions in connection with this product. Please always quote the item and invoice number, as well as the customer number (if available).

Service contact:

Reimo Reisemobil Centre GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Phone: +49 6150 8662-370

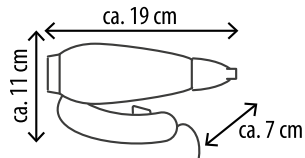
Email: service@reimo.com

SCOPE OF DELIVERY

- 230 V Hairdryer with 1,6 m cable

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply:	230 V / 50 Hz
Power consumption:	700 W max.
Sound pressure level detected:	79.0 dB(A) (no limit)



GENERAL NOTES

- The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose.
- This appliance is not fit for commercial use.
- Do not use it outdoors. Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately.
- When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull the plug itself, not the lead) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.
- Do not operate the machine without supervision. If you leave the room you should always turn the device off. Remove the plug from the socket.
- The device and the mains lead have to be checked regularly for signs of damage. If damage is found the device must not be used.
- Use only original spare parts.
- In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.

WARNING! Do not allow small children to play with the foil. There is a danger of suffocation.

DE

SAFETY INSTRUCTIONS**WARNING OF ELECTRIC SHOCK!**

Do not use this device near baths, wash basins or other vessels containing water.

EN



WARNING: If the appliance is used in the bathroom, disconnect it from the mains after use as nearby water presents a hazard. This also applies if the appliance is switched off.

IT

ES

- As additional protection we recommend the installation of a fault current protection device (F/RCD) with a rated current of not more than 30 mA in the wiring system of the bathroom. Please contact an authorized electrician for advice.

FR

- The nozzles become hot during operation. Risk of burns!
- Please ensure that the inlet grille remains free of fluff and hairs. Danger of fire!

NL

- Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To avoid the exposure to danger, always have faulty cable be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by a qualified person and with a cable of the same type.

FI

- This appliance can be used by children aged from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

DK

- Children must not play with the appliance.

SE

- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children, unless they are supervised.
- Do not immerse the device into water for cleaning. Please follow the instructions as stipulated in the chapter „Cleaning“.

COMMISSIONING

Unwind the mains cable completely.

Electrical Connection:

Before inserting the plug into the socket. Make sure that the mains voltage to be used matches that of the device. You can find this information on the nameplate.

Connect the appliance to a properly installed earthed socket.

USE

Set the switch on the handle to the desired heating/ blower setting:

Position 0: off

Position I: gentle air flow and medium temperature

Position II: strong air flow and high temperature Switch-off

After use, set the switch to the “0” position and disconnect the mains plug.

STORAGE

Leave the device to cool before putting it away! To do so, place the appliance onto one side of the housing or hang it up by the storage hook.

Mains cable: The mains cable should only be wound up loosely.

Never tie the cable tightly round the device, as over time this may result in the cable breaking.

Check the mains cable regularly for damage.

CLEANING

WARNING:

- Before cleaning, always disconnect the power plug from the mains socket.
- Never immerse the device in water for cleaning. This could result in electric shock or fire.
- Do not use a wire brush or other abrasive objects.
- Do not use harsh or abrasive cleaning agents.
- Please clean the housing with a soft, dry cloth without additives.
- Clean the grille on the air intake side of the hairdryer regularly to prevent overheating due to heat build-up. To do this, carefully loosen the air intake grille with a pointed object and remove any dirt. You may need to use a fine brush to help you.

DISPOSAL

Dispose of the packaging according to type: Cardboard to waste paper, foil and styrofoam to the recycling bin.



Electronic devices and batteries must not be disposed of with household or commercial waste!

These contain toxic and hazardous components that can cause lasting damage to the environment if disposed of incorrectly. Dispose of the device in accordance with the law on the placing on the market, return and environmentally friendly disposal of electrical and electronic appliances (ElektroG).

Waste electrical and electronic equipment can be disposed of free of charge at municipal recycling centres or points of sale. Please remove batteries and dispose of them separately.

WARRANTY CONDITIONS

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (hereinafter referred to as "Reimo" or "we"), provides a three-year warranty on the products sold under its own "Carbest" brand in addition to the statutory rights related to defects.

The warranty period will start to run on the relevant invoice date. The geographical scope of our warranty extends to the territory of the Federal Republic of Germany. If any material defects or manufacturing defects are found in your purchased products during the warranty period, we will provide you with one of the following services at our discretion as part of the warranty:

- We will repair the goods free of charge; or
- We will exchange the goods for an equivalent product free of charge.

Reimo will acquire ownership of any original parts that are replaced within the scope of the above warranty services.

You will acquire ownership of the new parts or replacement parts. Any repairs or replacements provided under the warranty will not entitle you to extend or restart the relevant warranty period. If you wish to make a warranty claim, please contact the dealer from whom you purchased the product in question or Reimo directly as the warrantor:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

The warranty will not apply if any defects other than material defects or manufacturing defects are found.

Furthermore, warranty claims will be rejected if any damage is caused by:

- normal wear and tear;
- improper and non-intended use of the product;
- improper operation, installation, assembly, commissioning or operation contrary to the relevant instructions for use and/or installation, especially if instructions for maintenance and care

or warnings are not observed;

- failure to observe any safety precautions;
- use of force (e.g. beating);
- self-repairs;
- use of any non-original parts or any parts not approved by the manufacturer;
- environmental factors (e.g. heat, humidity);
- circumstances for which the manufacturer is not responsible (e.g. natural disasters, accidents); or
- improper transportation.

In order to make a warranty claim, you must allow us to examine the case in question (e.g. by sending us the goods).

Please use secure packaging to ensure that the goods are not damaged during transport.

In order to make a warranty claim, you must enclose a copy of the invoice with the shipment of the goods. This will enable us to check whether the warranty conditions are met. If you do not enclose a copy of the invoice, we may refuse to provide services under the warranty. If your warranty claim is legitimate, you will not incur any shipping costs (i.e. we will reimburse you for any shipping costs incurred to send us the goods. Includes shipping within the Federal Republic of Germany only).

Please note:

This manufacturer's warranty provided by Reimo will not restrict any statutory warranty rights that you may be able to assert against Reimo / a dealer in the event of defects; you may exercise the relevant rights free of charge.

This manufacturer's warranty shall have no bearing on any statutory warranty rights that you may hold against Reimo. On the contrary, this manufacturer's warranty serves to consolidate your legal position.

If any of your purchased items are defective, you may always assert your statutory warranty rights against Reimo, regardless of whether the defects are covered by the warranty or whether a claim is asserted under the warranty.

DE	INDICE	
EN	INTRODUZIONE	11
IT	AMBITO DI FORNITURA	11
	SPECIFICHE TECNICHE	11
ES	NOTE GENERALI	11
FR	ISTRUZIONI DI SICUREZZA	12
NL	MESSA IN FUNZIONE	12
FI	UTILIZZARE	12
DK	CONSERVAZIONE	12
SE	PULIZIA	13
	SMALTIMENTO	13
	CONDIZIONI DI GARANZIA	13

INTRODUZIONE

Hai scelto un prodotto di alta qualità del marchio CARBEST. Per poter godere a lungo di questo prodotto, leggi attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzarlo. Presta particolare attenzione alle istruzioni di sicurezza e alle avvertenze per evitare danni al prodotto e lesioni personali. Le presenti istruzioni sono basate sulle norme e sui regolamenti dell'UE. Pertanto, quando si utilizza il prodotto all'estero, osservare le linee guida e le leggi specifiche del paese. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro e trasmetterle a terzi in caso di vendita del prodotto.

In caso di domande, problemi o suggerimenti relativi a questo prodotto, contattate il nostro servizio clienti. Si prega di indicare sempre il numero dell'articolo (e della fattura, nonché il numero cliente (se disponibile).

Contatto per l'assistenza:

Reimo Reisemobil Centre GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Telefono: +49 6150 8662-370

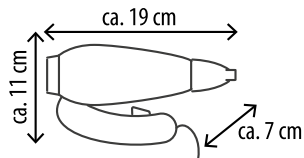
Email: service@reimo.com

AMBITO DI FORNITURA

- asciugacapelli 230 V con cavo da 1,6 m

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione: 230 V / 50 Hz
 Consumo di energia: 700 W max.
 Livello di pressione sonora rilevato: 79.0 dB(A) (senza limiti)



NOTE GENERALI

- L'apparecchio è progettato esclusivamente per uso privato e per lo scopo previsto.
- Questo apparecchio non è adatto all'uso commerciale.
- Non utilizzarlo all'aperto. Tenerlo lontano da fonti di calore, luce solare diretta, umidità (non immergerlo mai in alcun liquido) e spigoli vivi. Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate. Se l'apparecchio è umido o bagnato, scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente.
- Durante la pulizia o lo stoccaggio, spegnere l'apparecchio e staccare sempre la spina dalla presa (tirare la spina stessa, non il cavo) se l'apparecchio non viene utilizzato e rimuovere gli accessori collegati.
- Non utilizzare la macchina senza supervisione. Se si lascia la stanza, spegnere sempre il dispositivo. Staccare la spina dalla presa.
- Il dispositivo e il cavo di alimentazione devono essere controllati regolarmente per verificare che non presentino segni di danneggiamento. Se si riscontrano danni, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- Utilizzare solo ricambi originali.
- Per garantire la sicurezza dei bambini, tenere tutti gli imballaggi (sacchetti di plastica, scatole, polistirolo, ecc.) fuori dalla loro portata.

ATTENZIONE! Non lasciare che i bambini piccoli giochino con la pellicola. Esiste il pericolo di soffocamento.

DE

ISTRUZIONI DI SICUREZZA**PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!**

EN



Non utilizzare questo dispositivo vicino a vasche da bagno, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.

IT



ATTENZIONE: Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla rete elettrica dopo l'uso poiché la presenza di acqua nelle vicinanze costituisce un pericolo. Ciò vale anche se l'apparecchio è spento.

ES

- Come protezione aggiuntiva, si consiglia l'installazione di un dispositivo di protezione da corrente di guasto (F/RCD) con una corrente nominale non superiore a 30 mA nell'impianto elettrico del bagno. Rivolgersi a un elettricista autorizzato per ulteriori consigli.

FR

- Durante il funzionamento gli ugelli diventano caldi. Pericolo di ustioni!

NL

- Assicurarsi che la griglia di aspirazione rimanga libera da lanugine e capelli. Pericolo di incendio!

FI

- Non tentare di riparare l'apparecchio da soli. Rivolgersi sempre a un tecnico autorizzato. Per evitare l'esposizione al pericolo, far sostituire i cavi difettosi solo dal produttore, dal nostro servizio clienti o da una persona qualificata e con un cavo dello stesso tipo.

DK

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state fornite loro istruzioni o supervisione sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli che esso comporta.

SE

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Non immergere il dispositivo in acqua per pulirlo. Seguire le istruzioni riportate nel capitolo "Pulizia".

MESSA IN FUNZIONE

Srotolare completamente il cavo di alimentazione.

Collegamento elettrico:

Prima di inserire la spina nella presa, assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella del dispositivo. Queste informazioni sono riportate sulla targhetta identificativa.

Collegare l'apparecchio a una presa con messa a terra correttamente installata.

UTILIZZARE

Impostare l'interruttore sull'impugnatura sulla posizione di riscaldamento/ventilazione desiderata:

Posizione 0: spento

Posizione I: flusso d'aria delicato e temperatura media

Posizione II: flusso d'aria forte e temperatura elevata Spegnimento

Dopo l'uso, impostare l'interruttore sulla posizione "0" e scollegare la spina dalla presa di corrente.

CONSERVAZIONE

Lasciare raffreddare il dispositivo prima di riporlo! A tal fine, appoggiare l'apparecchio su un lato dell'alloggiamento o appenderlo al gancio di stoccaggio.

Cavo di alimentazione: Il cavo di alimentazione deve essere avvolto senza stringere.

Non avvolgere mai il cavo strettamente attorno all'apparecchio, poiché con il tempo ciò potrebbe causarne la rottura.

Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione non sia danneggiato.

PULIZIA

AVVERTENZA:

- Prima della pulizia, scollegare sempre la spina dalla presa di corrente.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua per pulirlo. Ciò potrebbe causare scosse elettriche o incendi.
- Non utilizzare spazzole metalliche o altri oggetti abrasivi.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi.
- Pulire l'alloggiamento con un panno morbido e asciutto senza additivi.
- Pulire regolarmente la griglia sul lato di aspirazione dell'aria dell'asciugacapelli per evitare il surriscaldamento dovuto all'accumulo di calore. A tal fine, allentare con cautela la griglia di aspirazione dell'aria con un oggetto appuntito e rimuovere lo sporco. Potrebbe essere necessario utilizzare una spazzola fine.

SMALTIMENTO

Disponete l'imballaggio in base al tipo: Cartone alla carta straccia, foglio e polistirolo al contenitore per il riciclaggio.



I dispositivi elettronici e le batterie non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici o commerciali!

Questi contengono componenti tossici e pericolosi che possono causare danni permanenti all'ambiente se smaltiti in modo errato. Smaltire il dispositivo in conformità con la legge sulla commercializzazione, il ritorno e lo smaltimento ecologico degli apparecchi elettrici ed elettronici (ElektroG).

I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche possono essere smaltiti gratuitamente presso i centri di riciclaggio comunali o i punti vendita. Rimuovere le batterie e smaltirle separatamente.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (di seguito "Reimo" o "noi"), fornisce una garanzia di tre anni sui prodotti venduti sotto i propri marchi "CARBEST", "MC CAMPING", "REIMO TENT", "CAMP4" e "HOLIDAY TRAVEL" oltre ai diritti legali relativi alla presenza di eventuali difetti.

Il periodo di garanzia decorrerà dalla relativa data di fatturazione. L'ambito geografico della nostra garanzia si estende al territorio della Repubblica Federale di Germania. Se si riscontrano difetti di materiale o difetti di fabbricazione nei prodotti acquistati durante il periodo di garanzia, a nostra discrezione forniremo uno dei seguenti servizi come parte della garanzia:

- Ripareremo il prodotto gratuitamente; o
 - Sostituiremo il prodotto con uno equivalente gratuitamente.
- Reimo acquisisce la proprietà di tutte le parti originali che vengono sostituite nell'ambito dei servizi di garanzia di cui sopra.

Lei acquisirà la proprietà delle parti nuove o di ricambio. Eventuali riparazioni o sostituzioni fornite ai sensi della garanzia non daranno diritto a estendere o iniziare da capo il relativo periodo di garanzia. Se si desidera presentare un reclamo in garanzia, si prega di contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto in questione o direttamente Reimo direttamente in qualità di garante:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

La garanzia non si applica se vengono riscontrati difetti diversi da difetti di materiale o difetti di fabbricazione. Inoltre, le richieste di garanzia saranno respinte se un qualsiasi danno è causato da:

- normale usura;
- uso improprio e non previsto del prodotto;
- funzionamento, installazione, montaggio, messa in servizio impropri o funzionamento contrario alle relative istruzioni per l'uso e/o installazione contraria, soprattutto se le istruzioni per la manutenzione e cura o le avvertenze non vengono rispettate;

- inosservanza delle precauzioni di sicurezza;
- uso della forza (ad es. percosse);
- riparazioni eseguite in autonomia;
- utilizzo di parti non originali o di qualunque parte non approvata dal produttore;
- fattori ambientali (es. calore, umidità);
- circostanze per le quali il produttore non è responsabile (ad es. calamità naturali, incidenti); o
- trasporto improprio.

Per presentare un reclamo in garanzia, è necessario consentirci di esaminare il caso in questione (ad esempio inviandoci il prodotto). Si prega di utilizzare un imballaggio sicuro per assicurarsi che la merce non venga danneggiata durante il trasporto. Per presentare un reclamo in garanzia, è necessario allegare una copia della fattura al momento della spedizione del prodotto. Questo ci permetterà di verificare se le condizioni di garanzia sono soddisfatte. Se non si allega una copia della fattura, potremmo rifiutarci di fornire servizi in garanzia. Se il suo reclamo in garanzia è legittimo, non dovrà sostenere alcun costo di spedizione (ovvero le rimborseremo le spese di spedizione sostenute per inviargli il prodotto. Include la spedizione solo all'interno della Repubblica Federale di Germania).

Nota bene:

la presente garanzia del produttore fornita da Reimo non limiterà alcun diritto di garanzia legale che lei potrebbe far valere nei confronti di Reimo / di un rivenditore in caso di difetti; potrà esercitare gratuitamente i relativi diritti. La presente garanzia del produttore non influisce sui diritti di garanzia previsti dalla legge che lei può vantare nei confronti di Reimo. Al contrario, questa garanzia del produttore serve a consolidare la sua posizione legale. Se uno qualsiasi degli articoli da lei acquistati è difettoso, può sempre far valere i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge nei confronti di Reimo, indipendentemente dal fatto che i difetti siano coperti dalla garanzia o che venga fatto valere un reclamo ai sensi della garanzia.

DE	CONTENIDO	
EN	INTRODUCCIÓN	15
IT	ALCANCE DE LA ENTREGA	15
ES	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	15
FR	NOTAS GENERALES	15
FR	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	16
NL	PUESTA EN SERVICIO	16
FI	USO	16
DK	ALMACENAMIENTO	16
SE	LIMPIEZA	17
	ELIMINACIÓN	17
	CONDICIONES DE GARANTÍA	17

INTRODUCCIÓN

Ha elegido un producto de alta calidad de la marca CARBEST. Para garantizar que pueda disfrutar de este producto durante mucho tiempo, lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizarlo. Preste especial atención a las instrucciones de seguridad y advertencias para evitar daños en el producto y lesiones.

Estas instrucciones se basan en las normas y reglamentos de la UE. Por lo tanto, respete las directrices y leyes específicas de cada país cuando utilice el producto en el extranjero.

Conserve estas instrucciones para futuras consultas y entréguelas a terceros si vende el producto.

Si tiene alguna pregunta, problema o sugerencia en relación con este producto, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente. Indique siempre el número de artículo y de factura, así como el número de cliente (si dispone de él).

Contacto de servicio:

Reimo Reisemobil Centre GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Teléfono: +49 6150 8662-370

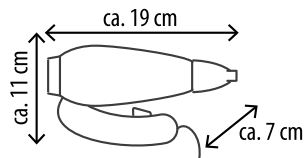
Correo electrónico: service@reimo.com

ALCANCE DE LA ENTREGA

- secador de pelo de 230 V con cable de 1,6 m

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Fuente de alimentación: 230 V / 50 Hz
 Consumo de energía: 700 W máx.
 Nivel de presión acústica detectado: 79.0 dB(A) (sin límite)



NOTAS GENERALES

- El aparato está diseñado exclusivamente para uso privado y para el fin previsto.
- Este aparato no es apto para uso comercial.
- No lo utilice en exteriores. Manténgalo alejado de fuentes de calor, luz solar directa, humedad (no lo sumerja nunca en ningún líquido) y bordes afilados. No utilice el aparato con las manos mojadas. Si el aparato está húmedo o mojado, desenchúfelo inmediatamente.
- Cuando lo limpie o lo guarde, apague el aparato y desenchúfelo siempre de la toma de corriente (tira del enchufe, no del cable) si no se utiliza y retire los accesorios conectados.
- No utilice la máquina sin supervisión. Si sale de la habitación, apague siempre el dispositivo. Desenchufe el cable de la toma de corriente.
- El dispositivo y el cable de alimentación deben revisarse periódicamente para detectar posibles daños. Si se detectan daños, no se debe utilizar el dispositivo.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales.
- Para garantizar la seguridad de sus hijos, mantenga todos los embalajes (bolsas de plástico, cajas, poliestireno, etc.) fuera de su alcance.

¡ADVERTENCIA! No permita que los niños pequeños jueguen con la lámina. Existe peligro de asfixia.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!



No utilice este dispositivo cerca de bañeras, lavabos u otros recipientes que contengan agua.



ADVERTENCIA: Si el aparato se utiliza en el cuarto de baño, desconéctelo de la red eléctrica después de su uso, ya que la proximidad del agua supone un peligro. Esto también se aplica si el aparato está apagado.

- Como protección adicional, recomendamos instalar un dispositivo de protección contra corrientes de fallo (F/RCD) con una corriente nominal no superior a 30 mA en el sistema de cableado del cuarto de baño. Póngase en contacto con un electricista autorizado para que le asesore.
- Las boquillas se calientan durante el funcionamiento. ¡Riesgo de quemaduras!
- Asegúrese de que la rejilla de entrada permanezca libre de pelusas y pelos. Peligro de incendio!
- No intente reparar el aparato por su cuenta. Póngase siempre en contacto con un técnico autorizado. Para evitar cualquier peligro, sustituya siempre los cables defectuosos por otros del mismo tipo, ya sea por el fabricante, nuestro servicio de atención al cliente o una persona cualificada.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que estén supervisados.
- No sumerja el dispositivo en agua para limpiarlo. Siga las instrucciones que se indican en el capítulo «Limpieza».

PUESTA EN SERVICIO

Desenrolle completamente el cable de alimentación.

Conexión eléctrica:

Antes de enchufar el aparato, asegúrese de que la tensión de red que va a utilizar coincide con la del aparato. Encontrará esta información en la placa de características.

Conecte el aparato a una toma de corriente con conexión a tierra correctamente instalada.

USO

Ajuste el interruptor del mango a la posición de calefacción/ventilador deseada:

Posición 0: apagado

Posición I: flujo de aire suave y temperatura media

Posición II: flujo de aire fuerte y temperatura alta Apagado

Después de su uso, coloque el interruptor en la posición «0» y desconecte el enchufe de la red eléctrica.

ALMACENAMIENTO

¡Deje que el dispositivo se enfríe antes de guardarlo! Para ello, coloque el aparato sobre un lado de la carcasa o cuélguelo del gancho de almacenamiento.

Cable de alimentación: El cable de alimentación solo debe enrollarse sin apretar.

Nunca ate el cable con fuerza alrededor del aparato, ya que con el tiempo esto podría provocar la rotura del cable.

Compruebe regularmente que el cable de alimentación no presente daños.

LIMPIEZA

ADVERTENCIA:

- Antes de limpiarlo, desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua para limpiarlo. Esto podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No utilice cepillos de alambre ni otros objetos abrasivos.
- No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos.
- Limpie la carcasa con un paño suave y seco sin aditivos.
- Limpie regularmente la rejilla del lado de entrada de aire del secador para evitar el sobrecalentamiento debido a la acumulación de calor. Para ello, afloje con cuidado la rejilla de entrada de aire con un objeto puntiagudo y elimine cualquier suciedad. Es posible que necesite utilizar un cepillo fino para ayudarlo.

ELIMINACIÓN

Deseche el embalaje según el tipo: El cartón a la papelera, el papel de aluminio y la espuma de poliestireno al contenedor de reciclaje.



Los aparatos electrónicos y las pilas no deben desecharse con la basura doméstica o comercial

Estos contienen componentes tóxicos y peligrosos que pueden causar daños duraderos al medio ambiente si se desechan de forma incorrecta. Deseche el aparato de acuerdo con la ley sobre la comercialización, la devolución y la eliminación respetuosa con el medio ambiente de aparatos eléctricos y electrónicos (ElektroG).

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos pueden desecharse gratuitamente en los centros de reciclaje municipales o en los puntos de venta. Retire las pilas y deséchelas por separado.

CONDICIONES DE GARANTÍA

La sociedad Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (en adelante «Reimo» o «nosotros») concede una garantía de tres años sobre los productos vendidos bajo sus propias marcas «CARBEST», «MC CAMPING», «REIMO TENT», «CAMP4» y «HOLIDAY TRAVEL», además de los derechos legales relativos a defectos.

El periodo de garantía comienza a partir de la fecha de facturación correspondiente. El ámbito geográfico de nuestra garantía se extiende al territorio de la República Federal de Alemania. Si se detectan defectos de material o de fabricación en los productos adquiridos durante el periodo de garantía, le proporcionaremos uno de los siguientes servicios, a nuestra discreción, en virtud de la garantía:

- Repararemos la mercancía gratuitamente; o
- Cambiaremos gratuitamente la mercancía por un producto equivalente.

Reimo asumirá la propiedad de cualquier pieza original que se sustituya en virtud de los servicios de garantía anteriores. Usted se convertirá en el propietario de las piezas nuevas o de sustitución. Las reparaciones o sustituciones en garantía no le dan derecho a una prórroga o reinicio del periodo de garantía correspondiente. Si desea presentar una reclamación en virtud de la garantía, póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto en cuestión o póngase en contacto directamente con Reimo como garante:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

La garantía no se aplicará si se detectan defectos que no sean de material o de fabricación.

Además, las reclamaciones de garantía serán rechazadas si los daños son causados por:

- desgastes normales;
- el uso incorrecto y no previsto del producto;
- funcionamiento, instalación, montaje o puesta en servicio incorrectos, o funcionamiento o puesta en servicio contrario a las instrucciones de uso y/o instalación correspondientes, en particular

si se han ignorado las instrucciones de mantenimiento y de reparación o bien las advertencias;

- incumplimiento de las medidas de seguridad;
- uso de la fuerza (por ejemplo, golpes);
- reparación por iniciativa propia;
- uso de piezas no originales o bien piezas no homologadas por el fabricante;
- factores medioambientales (por ejemplo, calor, humedad);
- circunstancias de las que el fabricante no es responsable (por ejemplo, catástrofes naturales, accidentes); o
- transporte inadecuado.

Para hacer valer sus derechos de garantía, debe permitirnos investigar el caso en cuestión (por ejemplo, enviándonos la mercancía). Por favor, utilice un embalaje seguro para asegurarse de que la mercancía no sufre daños durante el transporte. Para hacer valer la garantía, debe adjuntar una copia de la factura con la mercancía. Esto nos permitirá comprobar si se han cumplido las condiciones de la garantía. Si no adjunta una copia de la factura, podremos negarnos a prestarle los servicios cubiertos por la garantía. Si su reclamación de garantía es legítima, no tendrá que pagar ningún gasto de envío (es decir, le reembolsaremos los gastos de envío en los que haya incurrido al enviarnos la mercancía. Sólo incluye envíos dentro de la República Federal de Alemania).

Tenga en cuenta que:

esta garantía del fabricante concedida por Reimo no limita los derechos de garantía legales que usted pueda tener contra Reimo / un distribuidor en caso de defectos; puede ejercer estos derechos de forma gratuita. Esta garantía de fabricante no afectará a ningún derecho de garantía legal que usted pueda tener con respecto a Reimo. Al contrario, esta garantía del fabricante sirve para reforzar su posición legal. Si uno de los artículos que ha adquirido resulta ser defectuoso, aún puede hacer valer sus derechos de garantía legal contra Reimo, independientemente de si los defectos están cubiertos por la garantía o de si se presenta una reclamación de garantía.

DE	SOMMAIRE	
EN	INTRODUCTION	19
IT	CONTENU DE LA LIVRAISON	19
ES	SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	19
FR	REMARQUES GÉNÉRALES	19
	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	20
NL	MISE EN SERVICE	20
FI	UTILISATION	20
DK	STOCKAGE	20
SE	NETTOYAGE	21
	ÉLIMINATION	21
	CONDITIONS DE GARANTIE	21

INTRODUCTION

Vous avez choisi un produit de haute qualité de la marque CARBEST. Afin de pouvoir profiter longtemps de ce produit, veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant de l'utiliser. Respectez particulièrement les consignes de sécurité et les avertissements afin d'éviter tout dommage au produit et toute blessure.

Ces instructions sont basées sur les normes et réglementations européennes. Par conséquent, respectez les directives et lois spécifiques à chaque pays lorsque vous utilisez le produit à l'étranger.

Conservez ces instructions pour référence future et transmettez-les à des tiers si vous vendez le produit.

Veillez contacter notre service clientèle si vous avez des questions, des problèmes ou des suggestions concernant ce produit. Veuillez toujours indiquer le numéro de l'article et de la facture, ainsi que le numéro de client (si disponible).

Contact du service :

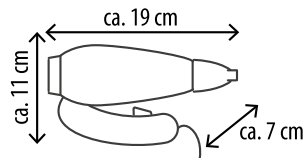
Reimo Reisemobil Centre GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Téléphone : +49 6150 8662-370
Courriel : service@reimo.com

CONTENU DE LA LIVRAISON

- sèche-cheveux 230 V avec câble de 1,6 m

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Alimentation électrique : 230 V / 50 Hz
 Consommation électrique : 700 W max.
 Niveau de pression acoustique détecté : 79,0 dB(A) (sans limite)



REMARQUES GÉNÉRALES

- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage privé et pour l'usage prévu.
- Cet appareil n'est pas adapté à un usage commercial.
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur. Tenez-le à l'écart des sources de chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité (ne le plongez jamais dans un liquide) et des bords tranchants. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées. Si l'appareil est humide ou mouillé, débranchez-le immédiatement.
- Lors du nettoyage ou du rangement, éteignez l'appareil et débranchez toujours la fiche de la prise (tirez sur la fiche elle-même, pas sur le cordon) si l'appareil n'est pas utilisé et retirez les accessoires fixés.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil sans surveillance. Si vous quittez la pièce, vous devez toujours éteindre l'appareil. Retirez la fiche de la prise.
- L'appareil et le cordon d'alimentation doivent être vérifiés régulièrement pour détecter tout signe de détérioration. Si des dommages sont constatés, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Afin d'assurer la sécurité de vos enfants, veuillez garder tous les emballages (sacs en plastique, boîtes, polystyrène, etc.) hors de leur portée.

AVERTISSEMENT ! Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec la feuille. Il existe un risque d'étouffement.

DE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ**RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

EN



N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

IT



AVERTISSEMENT : Si l'appareil est utilisé dans la salle de bains, débranchez-le du secteur après utilisation, car la présence d'eau à proximité présente un danger. Cela s'applique également si l'appareil est éteint.

ES

- Comme protection supplémentaire, nous recommandons l'installation d'un dispositif de protection contre les courants de défaut (F/RCD) avec un courant nominal ne dépassant pas 30 mA dans le système de câblage de la salle de bains. Veuillez contacter un électricien agréé pour obtenir des conseils.

FR

NL

- Les buses deviennent chaudes pendant le fonctionnement. Risque de brûlures !
- Veillez à ce que la grille d'entrée reste exempte de peluches et de cheveux. Risque d'incendie!

FI

- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Contactez toujours un technicien agréé. Pour éviter tout danger, faites toujours remplacer les câbles défectueux par le fabricant, notre service clientèle ou une personne qualifiée, et uniquement par un câble du même type.

DK

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers encourus.

SE

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont surveillés.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau pour le nettoyer. Veuillez suivre les instructions fournies dans le chapitre « Nettoyage ».

MISE EN SERVICE

Déroulez complètement le câble d'alimentation.

Raccordement électrique:

Avant d'insérer la fiche dans la prise. Assurez-vous que la tension secteur à utiliser correspond à celle de l'appareil. Vous trouverez cette information sur la plaque signalétique.

Branchez l'appareil à une prise correctement installée et mise à la terre.

UTILISATION

Réglez l'interrupteur situé sur la poignée sur le réglage de chauffage/ventilation souhaité :

Position 0 : éteint

Position I : flux d'air doux et température moyenne

Position II : flux d'air puissant et température élevée Mise hors tension

Après utilisation, placez l'interrupteur en position « 0 » et débranchez la fiche secteur.

STOCKAGE

Laissez refroidir l'appareil avant de le ranger ! Pour ce faire, placez l'appareil sur un côté du boîtier ou suspendez-le à l'aide du crochet de rangement.

Câble d'alimentation: Le câble d'alimentation ne doit être enroulé que de manière lâche.

Ne l'enroulez jamais étroitement autour de l'appareil, car cela pourrait entraîner sa rupture à long terme.

Vérifiez régulièrement que le câble d'alimentation n'est pas endommagé.

NETTOYAGE

AVERTISSEMENT :

- Avant le nettoyage, débranchez toujours la fiche secteur de la prise murale.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau pour le nettoyer. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.
- N'utilisez pas de brosse métallique ou d'autres objets abrasifs.
- N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs.
- Nettoyez le boîtier à l'aide d'un chiffon doux et sec, sans additifs.
- Nettoyez régulièrement la grille située du côté de l'entrée d'air du sèche-cheveux afin d'éviter toute surchauffe due à l'accumulation de chaleur. Pour ce faire, desserrez délicatement la grille d'entrée d'air à l'aide d'un objet pointu et retirez toute saleté. Vous devrez peut-être utiliser une brosse fine pour vous aider.

ÉLIMINATION

Disposer de l'emballage en fonction de son type : Le carton est jeté dans la poubelle, le papier d'aluminium et le polystyrène dans la poubelle de recyclage.



Les appareils électroniques et les piles ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ou commerciaux !

Ces appareils contiennent des composants toxiques et dangereux qui peuvent causer des dommages durables à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Éliminez l'appareil conformément à la loi sur la mise sur le marché, la reprise et l'élimination écologique des appareils électriques et électroniques (ElektroG).

Les déchets d'équipements électriques et électroniques peuvent être éliminés gratuitement dans les centres de recyclage municipaux ou dans les points de vente. Veuillez retirer les piles et les éliminer séparément.

CONDITIONS DE GARANTIE

La société Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (ci-après dénommée « Reimo » ou « nous »), accorde une garantie de trois ans sur les produits vendus sous ses marques propres « CARBEST », « MC CAMPING », « REIMO TENT », « CAMP4 » et « HOLIDAY TRAVEL », en plus des droits légaux liés aux défauts. La période de garantie commence à partir de la date de facturation pertinente. La portée géographique de notre garantie s'étend au territoire de la République fédérale d'Allemagne. Si des défauts matériels ou de fabrication sont constatés sur les produits achetés pendant la période de garantie, nous vous fournirons l'un des services suivants, à notre discrétion, dans le cadre de la garantie :

- Nous réparerons les marchandises gratuitement ; ou
- Nous échangerons gratuitement la marchandise contre un produit équivalent.

Reimo devient propriétaire de toutes les pièces d'origine qui sont remplacées dans le cadre des services de garantie susmentionnés. Vous deviendrez propriétaire des nouvelles pièces ou des pièces de rechange. Les réparations ou les remplacements effectués dans le cadre de la garantie ne donnent pas droit à une prolongation ou à un redémarrage de la période de garantie concernée. Si vous souhaitez faire valoir votre droit à la garantie, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit en question ou Reimo directement en tant que garant :

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tél. : +49 6150 8662-310

La garantie ne s'applique pas si des défauts autres que des défauts matériels ou des défauts de fabrication sont constatés. En outre, les réclamations au titre de la garantie seront rejetées si les dommages sont causés par :

- une utilisation normale ;
- une utilisation impropre et non intentionnelle du produit ;
- une exploitation, une installation, un montage, une mise en service incorrects ou contraires aux instructions d'utilisation et/ou d'installation pertinentes, en particulier si des instructions de maintenance et d'entretien ou des avertissements n'ont pas été respectés ;

- le non-respect des mesures de sécurité ;
- le recours à la force (par exemple, des coups) ;
- la réparation par ses propres moyens ;
- l'utilisation de toute pièce non originale ou de pièces non approuvées par le fabricant ;
- les facteurs environnementaux (par exemple, la chaleur, l'humidité) ;
- les circonstances pour lesquelles le fabricant n'est pas responsable (par exemple, catastrophes naturelles, accidents) ; ou
- un transport inapproprié.

Pour faire valoir votre droit à la garantie, vous devez nous permettre de procéder à l'examen du cas en question (par exemple, en nous envoyant les marchandises). Veuillez utiliser un emballage sûr afin que les marchandises ne soient pas endommagées au cours du transport. Pour faire valoir votre droit à la garantie, vous devez joindre une copie de la facture à l'envoi des marchandises. Nous pourrions ainsi vérifier si les conditions de la garantie sont remplies. Si vous ne nous joignez pas une copie de la facture, nous pouvons refuser de fournir des services dans le cadre de la garantie. Si votre demande de garantie est légitime, vous n'aurez pas à payer de frais d'expédition (c'est-à-dire que nous vous rembourserons les frais d'expédition encourus pour nous envoyer les marchandises. Ne comprend que l'envoi en République fédérale d'Allemagne).

Veuillez noter que :

la présente garantie du fabricant accordée par Reimo ne limite pas les droits de garantie légaux que vous pouvez faire valoir à l'encontre de Reimo / d'un revendeur en cas de défauts ; vous pouvez exercer gratuitement les droits concernés. La présente garantie de fabricant n'a aucune incidence sur les droits de garantie légaux que vous pouvez faire valoir à l'encontre de Reimo. Bien au contraire, cette garantie du fabricant sert à consolider votre position juridique. Si l'un des articles que vous avez achetés se révèle défectueux, vous pouvez toujours faire valoir vos droits légaux à la garantie à l'encontre de Reimo, que les défauts soient couverts par la garantie ou qu'un droit à la garantie soit invoqué.

DE	INHOUD	
EN	INLEIDING	23
IT	LEVERINGSOMVANG	23
ES	TECHNISCHE SPECIFICATIES	23
FR	ALGEMENE OPMERKINGEN	23
FR	VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	24
NL	INBEDRIJFSTELLING	24
FI	GEBRUIK	24
DK	OPSLAG	24
SE	REINIGING	25
	VERWIJDERING	25
	FABRIEKSGARANTIEVOORWAARDEN	25

INLEIDING

U hebt gekozen voor een kwaliteitsproduct van het merk CARBEST. Om ervoor te zorgen dat u lang plezier hebt van dit product, dient u de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen voordat u het product in gebruik neemt. Let vooral op de veiligheidsinstructies en waarschuwingen om schade aan het product en letsel te voorkomen.

Deze instructies zijn gebaseerd op EU-normen en -voorschriften. Houd daarom bij gebruik van het product in het buitenland rekening met de specifieke richtlijnen en wetten van het betreffende land.

Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik en geef ze door aan derden als u het product verkoopt.

Neem contact op met onze klantenservice als u vragen, problemen of suggesties heeft met betrekking tot dit product. Vermeld altijd het artikel- en factuurnummer en het klantnummer (indien beschikbaar).

Service contact:

Reimo Reisemobil Centre GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Telefoon: +49 6150 8662-370

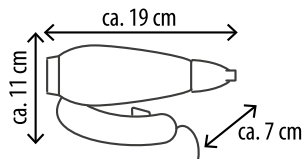
E-mail: service@reimo.com

LEVERINGSOMVANG

- 230 V Haardroger met 1,6 m kabel

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Voeding:	230 V / 50 Hz
Stroomverbruik:	max. 700 W.
Geconstateerd geluidsdrukkniveau:	79.0 dB(A) (geen limiet)



ALGEMENE OPMERKINGEN

- Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor privégebruik en voor het beoogde doel.
- Dit apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik.
- Gebruik het niet buitenshuis. Houd het uit de buurt van warmtebronnen, direct zonlicht, vocht (dompel het nooit onder in vloeistof) en scherpe randen. Gebruik het apparaat niet met natte handen. Als het apparaat vochtig of nat is, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Schakel het apparaat uit en trek altijd de stekker uit het stopcontact (trek aan de stekker zelf, niet aan het snoer) wanneer u het apparaat schoonmaakt of opbergt, als het apparaat niet wordt gebruikt en verwijder de bijbehorende accessoires.
- Gebruik het apparaat niet zonder toezicht. Als u de kamer verlaat, moet u het apparaat altijd uitschakelen. Haal de stekker uit het stopcontact.
- Het apparaat en het netsnoer moeten regelmatig worden gecontroleerd op tekenen van beschadiging. Als er schade wordt geconstateerd, mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Om de veiligheid van uw kinderen te garanderen, dient u alle verpakkingsmaterialen (plastic zakken, dozen, piepschuim enz.) buiten hun bereik te houden.

WAARSCHUWING! Laat kleine kinderen niet met de folie spelen. Er bestaat verstikkingsgevaar.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!



Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, wastafels of andere bakken met water.



WAARSCHUWING: Als het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, moet u het na gebruik loskoppelen van het elektriciteitsnet, omdat water in de buurt een gevaar vormt. Dit geldt ook als het apparaat is uitgeschakeld.

- Als extra bescherming raden wij aan om een aardlekschakelaar (F/RCD) met een nominale stroom van maximaal 30 mA in het elektriciteitsnet van de badkamer te installeren. Neem contact op met een erkende elektricien voor advies.
- De sproeiers worden tijdens het gebruik heet. Gevaar voor brandwonden!
- Zorg ervoor dat het inlaatrooster vrij blijft van pluïsjes en haren. Brandgevaar!
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Neem altijd contact op met een erkende technicus. Om gevaar te voorkomen, moet een defecte kabel altijd worden vervangen door de fabrikant, onze klantenservice of een gekwalificeerd persoon, en wel door een kabel van hetzelfde type.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij onder toezicht staan.
- Dompel het apparaat niet onder in water om het schoon te maken. Volg de instructies in het hoofdstuk „Reiniging”.

INBEDRIJFSTELLING

Rol de netsnoer volledig af.

Elektrische aansluiting:

Voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Controleer of de te gebruiken netspanning overeenkomt met die van het apparaat. Deze informatie vindt u op het typeplaatje.

Sluit het apparaat aan op een correct geïnstalleerd geaard stopcontact.

GBRUIK

Zet de schakelaar op de handgreep op de gewenste verwarmings-/ventilatorstand:

Stand 0: uit

Stand I: zachte luchtstroom en gemiddelde temperatuur

Stand II: sterke luchtstroom en hoge temperatuur Uitschakelen

Zet na gebruik de schakelaar in de stand "0" en haal de stekker uit het stopcontact.

OPSLAG

Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt! Plaats het apparaat hiervoor op één kant van de behuizing of hang het op aan de opberghaak.

Netsnoer: De netsnoer mag alleen losjes worden opgerold.

Bind de kabel nooit strak om het apparaat, omdat dit na verloop van tijd kan leiden tot kabelbreuk. Controleer de netsnoer regelmatig op beschadigingen.

REINIGING

WAARSCHUWING:

- Haal voor het reinigen altijd de stekker uit het stopcontact.
- Dompel het apparaat nooit onder in water om het schoon te maken. Dit kan leiden tot elektrische schokken of brand.
- Gebruik geen staalborstel of andere schurende voorwerpen.
- Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen.
- Reinig de behuizing met een zachte, droge doek zonder toevoegingen.
- Reinig het rooster aan de luchtinlaatzijde van de haardroger regelmatig om oververhitting door warmteopphoping te voorkomen. Maak hiervoor het luchtinlaatrooster voorzichtig los met een puntig voorwerp en verwijder eventueel vuil. Gebruik hiervoor eventueel een fijne borstel.

VERWIJDERING

Dgooi de verpakking weg volgens het type: Karton bij het oud papier, folie en piepschuim bij de recyclebak.



Elektronische apparaten en batterijen mogen niet met het huishoudelijk of bedrijfsafval worden weggegooid!

Deze bevatten giftige en gevaarlijke bestanddelen die bij onjuiste verwijdering blijvende schade aan het milieu kunnen toebrengen. Voer het apparaat af overeenkomstig de wet op het in de handel brengen, terugname en milieuvriendelijke verwijdering van elektrische en elektronische apparaten (ElektroG).

Afgedankte elektrische en elektronische apparaten kan gratis worden ingeleverd bij gemeentelijke recyclingcentra of verkooppunten. Verwijder de batterijen en voer deze apart af.

FABRIEKSGARANTIEVOORWAARDEN

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (hierna 'Reimo' of 'we'), biedt drie jaar fabrieksgarantie op producten verkocht onder zijn eigen merknamen CARBEST, MC CAMPING, REIMO TENT, CAMP4, MC CAMPING en HOLIDAY TRAVEL in aanvulling op wettelijke garantierechten met betrekking tot gebreken. De garantieperiode begint te lopen op de relevante factuurdatum. Het geografisch bereik van onze garantie strekt zich uit tot het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland. Als er zich tijdens de fabrieksgarantieperiode materiële gebreken of fabricagefouten voordoen in de door u aangekochte producten, zullen we u naar ons eigen goeddunken een van de volgende diensten verlenen als onderdeel van de fabrieksgarantie:

- We repareren de goederen kosteloos; of
 - We ruilen de goederen kosteloos om tegen een gelijkwaardig product. Reimo verwerft het eigendom van originele onderdelen die vervangen worden bij bovenstaande garantieservices.
- U verwerft het eigendom van de nieuwe onderdelen of vervangingsonderdelen.

Reparaties of vervangingen die onder de fabrieksgarantie geleverd worden, geven u geen recht op uitbreiding of nieuwe start van de relevante fabrieksgarantieperiode.

Als u een garantieclaim wilt indienen, neem dan contact op met de dealer van wie u het product in kwestie gekocht heeft of rechtstreeks met Reimo als garantieverver:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

De fabrieksgarantie geldt niet als er gebreken anders dan materiële defecten of productiefouten aangetroffen worden.

Bovendien zullen garantieclaims afgewezen worden als er schade veroorzaakt is door:

- normale slijtage en beschadiging;
- onjuist en niet-bedoeld gebruik van het product;
- onjuiste bediening, installatie, montage, inbedrijfstelling of gebruik in strijd met de relevante gebruiksaanwijzing en/of installatie-instructies, in het

bijzonder als de instructies voor onderhoud en verzorging of waarschuwingen niet in acht genomen zijn;

- niet naleven van veiligheidsmaatregelen;
- gebruik van geweld (bijvoorbeeld slaan);
- zelf uitgevoerde reparaties;
- gebruik van niet-originele onderdelen of niet door de fabrikant goedgekeurde onderdelen;
- omgevingsfactoren (bijvoorbeeld hitte, vocht);
- omstandigheden waarvoor de fabrikant niet verantwoordelijk is (bijvoorbeeld natuurrampen, ongevallen); of
- onjuist transport.

Om een garantieclaim te kunnen indienen, moet u ons in staat stellen om de zaak in kwestie te onderzoeken (bijvoorbeeld door ons de goederen toe te zenden). Gebruik stevige, goed beschermende verpakking om ervoor te zorgen dat de goederen tijdens het transport niet beschadigd raken. Om een garantieclaim te kunnen indienen, moet u een kopie van de factuur bijsluiten bij verzending van de goederen. Zo kunnen wij nagaan of er voldaan wordt aan de fabrieksgarantievoorwaarden. Als u geen kopie van de factuur bijsluit, kunnen we weigeren om diensten op grond van de fabrieksgarantie te verlenen. Als uw garantieclaim rechtmatig is, hoeft u geen verzendkosten te betalen (dat wil zeggen, wij vergoeden de eventuele verzendkosten die u maakt om de goederen naar ons op te sturen. Omvat alleen verzending binnen de Bondsrepubliek Duitsland).

Ter info:

Deze door Reimo verstrekte fabrieksgarantie vormt geen beperking voor wettelijke garantierechten die u kunt doen gelden tegen Reimo / een dealer in het geval van gebreken; de relevante rechten kunt u kosteloos uitoefenen. Deze fabrieksgarantie heeft geen invloed op wettelijke garantierechten die u mogelijk heeft tegenover Reimo. Integendeel, deze fabrieksgarantie is bedoeld om uw rechtspositie te versterken.

Als een door u aangekocht goed gebreken vertoont, kunt u altijd uw wettelijke garantierechten tegenover Reimo uitoefenen, onafhankelijk van dekking van gebreken onder de fabrieksgarantie of indiening van een claim op grond van de fabrieksgarantie.

DE	SISÄLTÖ	
EN	JOHDANTO	27
IT	TOIMITUSLAAJUUS	27
ES	TEKNISET TIEDOT	27
FR	YLEISET HUOMAUTUKSET	27
NL	TURVALLISUUSOHJEET	28
FI	KÄYTTÖÖNOTTO	28
DK	KÄYTÄ	28
SE	SÄILYTYS	28
	PUHDISTUS	29
	HÄVITTÄMINEN	29
	TAKUUEHDOT	29

JOHDANTO

Olet valinnut CARBEST-tuotemerkin korkealaatuisen tuotteen. Jotta voit nauttia tuotteesta pitkään, lue käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusohjeisiin ja varoituksiin, jotta vältät tuotteen vaurioitumisen ja loukkaantumisen. Nämä ohjeet perustuvat EU:n standardeihin ja määräyksiin. Noudata siksi maakohtaisia ohjeita ja lakeja, kun käytät tuotetta ulkomailla.

Säilytä nämä ohjeet myöhempiä käyttöä varten ja anna ne eteenpäin kolmansille osapuolille, jos myyt tuotetta.

Jos sinulla on kysyttävää, ongelmia tai ehdotuksia liittyen tähän tuotteeseen, ota yhteyttä asiakaspalveluumme. Ilmoita aina tuotteen ja laskun numero sekä asiakastunnus (jos saatavilla).

Palvelun yhteysthenkilö:

Reimo Reisemobil Centre GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Puhelin: +49 6150 8662-370

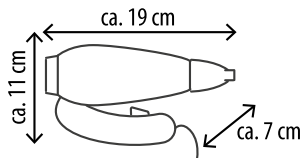
Sähköposti: service@reimo.com

TOIMITUSLAAJUUS

- 230 V hiustenkuivaaja, 1,6 m kaapeli

TEKNISET TIEDOT

Virransyöttö:	230 V / 50 Hz
Virrankulutus: 1,5 mm:	700 W max.
Havaittu äänenpainetaso:	79.0 dB(A) (ei rajoitusta)



YLEISET HUOMAUTUKSET

- Laite on tarkoitettu yksinomaan yksityiskäyttöön ja suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
- Tämä laite ei sovellu kaupalliseen käyttöön.
- Älä käytä sitä ulkona. Pidä se poissa lämmönlähteistä, suorasta auringonvalosta, kosteudesta (älä koskaan upota sitä nesteeseen) ja terävistä reunoista. Älä käytä laitetta märillä käsillä. Jos laite on kostea tai märkä, irrota se välittömästi pistorasiasta.
- Kun puhdistat tai laitat laitteen pois, sammuta se ja irrota aina pistoke pistorasiasta (vedä pistokkeesta, älä johdosta), jos laitetta ei käytetä, ja poista kiinnitettyt lisävarusteet.
- Älä käytä laitetta ilman valvontaa. Jos poistut huoneesta, sammuta laite aina. Irrota pistoke pistorasiasta.
- Laite ja verkkovirtajohto on tarkastettava säännöllisesti vaurioiden varalta. Jos vaurioita löytyy, laitetta ei saa käyttää.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia.
- Lasten turvallisuuden varmistamiseksi säilytä kaikki pakkausmateriaalit (muovipussit, laatikot, polystyreeni jne.) lasten ulottumattomissa.

VAROITUS! Älä anna pienten lasten leikkiä foliolla. Tukehtumisvaara.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

DE

TURVALLISUUSOHJEET**VARO SÄHKÖISKUA!**

EN



Älä käytä tätä laitetta kylpyammeiden, pesualtaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden lähellä.

IT



VAROITUS: Jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota se pistorasiasta käytön jälkeen, koska lähellä oleva vesi aiheuttaa vaaran. Tämä koskee myös laitetta, joka on kytketty pois päältä.

ES

- Lisäsuojaus suosittelemme asentamaan kylpyhuoneen sähköjärjestelmään vikavirtasuojalaitteen (F/RCD), jonka nimellisvirta on enintään 30 mA. Kysy neuvoa valtuutetulta sähköasentajalta.

FR

- Suuttimet kuumenevat käytön aikana. Palovammojen vaara!

NL

- Varmista, että tuloilmasäleikkö pysyy puhtaana nöyhtäistä ja hiuksista. Palovaara!

FI

- Älä yritä korjata laitetta itse. Ota aina yhteyttä valtuutettuun teknikkoon. Vaaran välttämiseksi viallinen kaapeli on aina vaihdettava vain valmistajan, asiakaspalvelumme tai pätevän henkilön toimesta ja saman tyyppisellä kaapelilla.

DK

- Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heille on annettu valvontaa tai ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.

SE

- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta tai huoltoa ilman valvontaa.
- Älä upota laitetta veteen puhdistusta varten. Noudata ohjeita, jotka on annettu luvussa „Puhdistus“.

KÄYTTÖÖNOTTO

Kierrä verkkovirtajohto kokonaan auki.

Sähköliitäntä:

Ennen pistokkeen liittämistä pistorasiaan varmista, että käytettävä verkkojännite vastaa laitteen jännitettä. Tämä tieto löytyy laitteen tyyppikilvestä.

Kytke laite asianmukaisesti asennettuun maadoitettuun pistorasiaan.

KÄYTÄ

Aseta kahvan kytkin haluttuun lämmitys-/puhallusasetukseen:

Asento 0: pois päältä

Asento I: heikko ilmavirta ja keskilämpötila

Asento II: voimakas ilmavirta ja korkea lämpötila Sammutus

Käytön jälkeen aseta kytkin asentoon "0" ja irrota pistoke pistorasiasta.

SÄILYTYS

Anna laitteen jäähtyä ennen sen säilyttämistä! Aseta laite tämän vuoksi kotolon sivulle tai ripusta se säilytyskoukkuun.

Verkkokaapeli: Verkkokaapeli tulee kääriä vain löyhästi.

Älä koskaan sido kaapelia tiukasti laitteen ympärille, sillä se voi ajan mittaan johtaa kaapelin rikkoutumiseen.

Tarkista verkkokaapeli säännöllisesti vaurioiden varalta.

PUHDISTUS

VAROITUS:

- Irrota aina pistoke pistorasiasta ennen puhdistusta.
- Älä koskaan upota laitetta veteen puhdistusta varten. Tämä voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Älä käytä teräsharjaa tai muita hankaavia esineitä.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita.
- Puhdista kotelo pehmeällä, kuivalla liinalla ilman lisäaineita.
- Puhdista hiustenkuivaajan ilmanotto puolella oleva ritilä säännöllisesti, jotta laite ei ylikuumene lämmön kertymisen vuoksi. Löysää tätä varten varovasti ilmanottoritilää terävällä esineellä ja poista lika. Saatat tarvita apuna hienoa harjaa.

HÄVITTÄMINEN

Dhävitä pakkaus tyypin mukaan: Pahvi jätepaperiin, folio ja styroksi kierrätysastiaan.



Elektronisia laitteita ja paristoja ei saa hävittää kotitalous- tai hyötyjätteen mukana!

Ne sisältävät myrkyllisiä ja vaarallisia aineita, jotka voivat vahingoittaa ympäristöä pysyvästi, jos ne hävitetään väärin. Hävitä laite sähkö- ja elektroniikkalaitteiden markkinoille saattamista, palauttamisesta ja ympäristöystävällisestä hävittämisestä annetun lain (ElektroG) mukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu voidaan hävittää maksutta kunnallisissa kierrätyskeskuksissa tai myyntipisteissä. Poista paristot ja hävitä ne erikseen.

TAKUUEHDOT

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Saksa (jäljempänä "Reimo" tai "me") myöntää kolmen vuoden takuun sen "CARBEST"-, "REIMO TENT"-, "CAMP4"-, "MC CAMPING"-ja "HOLIDAY TRAVEL"-merkin nimellä myydyille tuotteille vikoihin liittyvien lakisääteisten oikeuksien lisäksi.

Takuujakso alkaa vastaavan laskun päivämäärästä. Takuun maantieteellinen alue kattaa Saksan liittotasavallan alueen. Mikäli ostetuissa tuotteissa havaitaan takuujakson aikana materiaali- tai valmistusvirheitä tai valmistusvikoja, tarjoamme asiakkaalle jonkin seuraavista palveluista oman harkintamme mukaan osana takuuta:

- korjaamme tuotteet maksutta tai
 - vaihdamme tuotteet vastaavanlaisen tuotteeseen maksutta.
- Reimo saa edellä mainittujen takuupalveluiden puitteissa vaihdettujen alkuperäisten osien omistajuuden. Asiakas saa uusien osien tai vaihto-osien omistajuuden. Takuun puitteissa tehdyt korjaukset tai vaihdot eivät merkitse sitä, että vastaava takuujakso pidentyisi tai alkaisi alusta uudelleen.

Jos asiakas haluaa esittää takuuvaatimuksen, hänen tulee ottaa yhteyttä jälleenmyyjään, jolta hän osti kyseessä olevan tuotteen, tai suoraan takuun myöntäneeseen Reimo-yhtiöön:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Saksa, puh.: +49 6150 8662-310

Takuu ei päde, jos tuotteesta löydetään muita kuin materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämän lisäksi takuuvaatimukset torjuntaan, jos vaurion on aiheuttanut:

- tavanomainen kuluminen
- epäasianmukainen ja käyttötarkoituksen vastainen tuotteen käyttö
- epäasianmukainen toiminta, asennus, kokoaminen, käyttöönotto tai käyttöohjeiden vastainen käyttötapa ja/tai, asennus, erityisesti jos huolto- ja, hoito-ohjeita tai varoituksia ei ole noudatettu
- turvallisuuteen liittyvien varoitimien laiminlyönti

- voiman käyttö (esim. lyöminen)
- omatoiminen korjaus
- muiden kuin alkuperäisosien tai valmistajan hyväksymien osien käyttö
- ympäristötekijät (esim. kuumuus, kosteus)
- olosuhde, josta valmistaja ei ole vastuussa (esim. luonnonkatastrofi, onnettomuus) tai
- epäasianmukainen kuljetus.

Takuuvaatimuksen esittämiseksi asiakkaan on annettava meidän tutkia tapaus (esim. lähettämällä meille kulloisetkin tuotteet). Asiakkaan tulee tällöin käyttää turvallista pakkausta tuotteiden kuljetuksen aikaisen vaurioitumisen estämiseksi. Takuuvaatimuksen esittämiseksi asiakkaan on liitettävä kopio laskusta lähetettävien tuotteiden mukaan. Siten me pystymme tarkistamaan, että takuuehdot täyttyvät. Ellei asiakas liitä oheen kopiota laskusta, voimme kieltäytyä tarjoamasta takuuseen kuuluvia palveluita.

Mikäli asiakkaan takuuvaatimus on perusteltu, hänelle ei koidu lähetyskuluja (ts. hyvittäme mahdolliset tuotteiden lähettämisenestä aiheutuneet lähetyskulut. Sisältää toimituksen vain Saksan liittotasavallan sisällä).

Huomautus:

Reimo-yhtiön myöntämä takuu ei rajoita lakisääteisiä takuuoikeuksia, joita asiakkaalla voi olla Reimo-yhtiötä tai jälleenmyyjää kohtaan vikojen ilmetessä; asiakas saa käyttää vastaavia oikeuksiaan maksutta. Valmistajan takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiin, joita asiakkaalla voi olla Reimo-yhtiötä kohtaan. Päinvastoin, tämän valmistajan takuun tarkoituksena on lujittaa asiakkaan oikeudellista asemaa.

Jos asiakkaan ostama mikä tahansa tuote on viallinen, hän voi aina käyttää lakisääteisiä oikeuksiaan Reimo-yhtiötä kohtaan, riippumatta siitä, kattaako takuu vikoja tai esitetäänkö vaatimusta takuun puitteissa.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

DE	INDHOLD	
EN	INTRODUKTION	31
IT	LEVERINGSOMFANG	31
ES	TEKNISKE SPECIFIKATIONER	31
FR	GENERELLE BEMÆRKNINGER	31
NL	SIKKERHEDSINSTRUKTIONER	32
FI	BRUG	32
DK	OPBEVARING	32
SE	RENGØRING	33
	BORTSKAFFELSE	33
	GARANTIBETINGELSER	33

INTRODUKTION

Du har valgt et produkt af høj kvalitet fra mærket CARBEST. For at sikre, at du kan få glæde af dette produkt i lang tid, bedes du læse brugsanvisningen omhyggeligt, inden du tager produktet i brug. Vær særlig opmærksom på sikkerhedsinstruktionerne og advarslerne for at undgå skader på produktet og personskader.

Denne vejledning er baseret på EU-standarder og -bestemmelser. Overhold derfor landespecifikke retningslinjer og love, når du bruger produktet i udlandet.

Opbevar disse instruktioner til senere brug, og giv dem videre til tredjeparter, hvis du sælger produktet.

Kontakt vores kundeservice, hvis du har spørgsmål, problemer eller forslag i forbindelse med dette produkt. Angiv altid varenummer og fakturanummer samt kundenummer (hvis tilgængeligt).

Kontakt til service:

Reimo Reisemobil Centre GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Telefon: +49 6150 8662-370

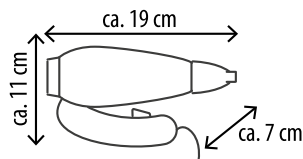
E-mail: service@reimo.com

LEVERINGSOMFANG

- 230 V Hårtørrer med 1,6 m kabel

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Strømforsyning:	230 V / 50 Hz
Strømforgbrug:	700 W maks.
Detekteret lydtrykkniveau:	79.0 dB(A) (ingen begrænsning)



GENERELLE BEMÆRKNINGER

- Apparatet er udelukkende beregnet til privat brug og til det tilsigtede formål.
- Dette apparat er ikke egnet til kommerciel brug.
- Brug det ikke udendørs. Hold det væk fra varmekilder, direkte sollys, fugt (dyp det aldrig i væske) og skarpe kanter. Brug ikke apparatet med våde hænder. Hvis apparatet er fugtigt eller vådt, skal du straks trække stikket ud.
- Når du rengør eller opbevarer det, skal du slukke for apparatet og altid trække stikket ud af stikkontakten (træk i selve stikket, ikke i ledningen), hvis apparatet ikke er i brug, og fjerne det tilsluttede tilbehør.
- Betjen ikke maskinen uden opsyn. Hvis du forlader rummet, skal du altid slukke for apparatet. Træk stikket ud af stikkontakten.
- Apparatet og netledningen skal kontrolleres regelmæssigt for tegn på beskadigelse. Hvis der konstateres beskadigelse, må apparatet ikke bruges.
- Brug kun originale reservedele.
- For at sikre dine børns sikkerhed skal du opbevare al emballage (plastposer, kasser, polystyren osv.) utilgængeligt for dem.

ADVARSEL! Lad ikke små børn lege med folien. Der er fare for kvælning.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

ADVARSEL OM ELEKTRISK STØD!



Brug ikke denne enhed i nærheden af badekar, håndvaske eller andre beholdere, der indeholder vand.



ADVARSEL: Hvis apparatet bruges i badeværelset, skal det frakobles strømforsyningen efter brug, da vand i nærheden udgør en fare. Dette gælder også, hvis apparatet er slukket.

- Som ekstra beskyttelse anbefaler vi installation af en fejlstrømsafbryder (F/RCD) med en nominal strøm på højst 30 mA i badeværelsets ledningssystem. Kontakt en autoriseret elektriker for rådgivning.
- Dyserne bliver varme under brug. Risiko for forbrændinger!
- Sørg for, at indgangsristen holdes fri for fnug og hår. Brandfare!
- Forsøg ikke at reparere apparatet selv. Kontakt altid en autoriseret tekniker. For at undgå fare skal defekte kabler altid udskiftes af producenten, vores kundeservice eller en kvalificeret person og med et kabel af samme type.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i eller overvåget med hensyn til sikker brug af apparatet og forstår de risici, der er forbundet hermed.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Sænk ikke apparatet ned i vand for at rengøre det. Følg instruktionerne i kapitlet „Rengøring“.

IBRUGTAGNING

Rul strømkablet helt ud.

Elektrisk tilslutning:

Før du sætter stikket i stikkontakten. Sørg for, at den anvendte netspænding svarer til apparatets.

Du finder denne information på typeskiltet.

Tilslut apparatet til en korrekt installeret jordet stikkontakt.

BRUG

Indstil kontakten på håndtaget til den ønskede varme-/blæserindstilling:

Position 0: slukket

Position I: svag luftstrøm og medium temperatur

Position II: stærk luftstrøm og høj temperatur Slukning

Efter brug skal du indstille kontakten til position "0" og trække stikket ud af stikkontakten.

OPBEVARING

Lad apparatet køle af, før det opbevares! For at gøre dette skal apparatet placeres på den ene side af kabinettet eller hænges op i opbevaringskrogen.

Netkabel: Netkablet må kun vikles løst op.

Bind aldrig kablet stramt omkring apparatet, da dette med tiden kan medføre, at kablet går i stykker.

Kontroller regelmæssigt, om netkablet er beskadiget.

RENGØRING

ADVARSEL:

- Før rengøring skal du altid trække stikket ud af stikkontakten.
- Sænk aldrig enheden ned i vand for at rengøre den. Dette kan medføre elektrisk stød eller brand.
- Brug ikke stålborster eller andre slibende genstande.
- Brug ikke stærke eller slibende rengøringsmidler.
- Rengør kabinettet med en blød, tør klud uden tilsætningsstoffer.
- Rengør regelmæssigt gitteret på hårtørrerens luftindtagsside for at forhindre overophedning på grund af varmeophobning. Løs forsigtigt luftindtagsgitteret med en spids genstand, og fjern snavs. Det kan være nødvendigt at bruge en fin børste til at hjælpe dig.

BORTSKAFFELSE

Deponér emballagen efter type: Pap til papiraffald, folie og styropor til genbrugsbeholderen.



Elektroniske apparater og batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdnings- eller erhvervsaffald!

Disse indeholder giftige og farlige komponenter, der kan forårsage varig skade på miljøet, hvis de bortskaffes forkert. Bortskaf apparatet i overensstemmelse med loven om markedsføring, returnering og miljøvenlig bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater (ElektroG).

Elektrisk og elektronisk affald kan bortskaffes gratis på kommunale genbrugsstationer eller salgssteder. Fjern batterier og bortskaf dem separat.

GARANTIBETINGELSER

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (heretter betegnet som "Reimo" eller "vi"), giver garanti i tre år på produkter solgt under de egne mærker "CARBEST", "REIMO TENT", "CAMP4", "MC CAMPING" OG "HOLIDAY TRAVEL" udover de gældende lovlige regler vedr. defekter.

Garantiperioden starter på den relevante faktureringsdato. Geografisk omfatter vores garanti Forbundsrepublikken Tyskland. Hvis der findes produktionsfejl på de købte produkter under garantiperioden, stiller vi en af de følgende services til rådighed som del af garantien:

- Vi udfører gratis reparation af produktet; eller
- Vi bytter gratis produktet til et tilsvarende.

Reimo tager ejerskab af alle originale dele, der udskiftes i forbindelse med de ovennævnte garantiservices. Du får ejerskab af de nye dele eller udskiftede dele. Reparationer eller erstatninger, der finder sted under garantien genstarter eller forlænger ikke garantiperioden.

Hvis du ønsker at starte en garantiasag, skal du kontakte forhandleren der købte produktet af eller Reimo direkte som garant:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

Garantien gælder ikke for defekter udover materialefejl eller produktionsfejl. Desuden gælder garantien ikke skader, der er forårsaget af:

- normal slitage;
- forkert eller ikke-hensigtsmæssig brug af produktet;
- forkert anvendelse, installation, samling, idriftsættelse eller anvendelse som ikke svarer til den relevante brugsinstruktion og/eller installation, især hvis instruktioner for vedligehold og pleje ikke overholdes;
- tilsidesættelse af sikkerhedsforanstaltninger;
- brug af vold (f.eks. slag);

- egne reparationer;
- brug af ikke-originale dele eller andre dele, der ikke er godkendt af producenten;
- miljømæssige faktorer (f.eks. varme, fugt);
- omstændigheder, som ligger udenfor producentens ansvar (f.eks. naturkatastrofer, ulykker); eller
- transportfejl.

For at kunne anvende garantien, skal vi have mulighed for at undersøge den pågældende sag (f.eks. ved at vi får indsendt produktet).

Anvend venligst sikker forsendelsesemballage, for at sikre at produktet ikke tager skade under transport. For at kunne starte en garantiasag, skal du vedlægge en kopi af den originale faktura når du insender produktet. Dette gør det muligt for os, at undersøge om garantibetingelserne er overholdt. Hvis du ikke vedlægger en kopi af den originale faktura, kan vi afvise services i henhold til garantien. Hvis din garantiasag er gyldig, skal du ikke betale for forsendelse (det vil sige, at vi tilbagebetaler alle forsendelsesomkostninger du har betalt for at sende os produktet. Inkluderer kun forsendelse inden for Forbundsrepublikken Tyskland).

Bemærk:

Denne produktgaranti, som Reimo giver begrænser ikke den lovlige garanti, du kan indkræve af Reimo / en forhandler i tilfælde af defekter; du kan gratis anvende de relevante rettigheder. Denne produktgaranti har ikke indflydelse på lovlige garantier som en kunde kunne være berettiget til overfor Reimo. Tværtimod kan denne produktgaranti bestyrke dit lovmæssige standpunkt.

Hvis nogle af de købte produkter er defekte, har du krav på dine lovlige rettigheder overfor Reimo, uanset om defekterne er dækket af garantien eller om en indgivelse er berettiget i henhold til garantien.

DE	INNEHÅLL	
EN	INLEDNING	35
IT	LEVERANSOMFATTNING	35
ES	TEKNISKA SPECIFIKATIONER	35
FR	ALLMÄNNA ANMÄRKNINGAR	35
NL	SÄKERHETSANVISNINGAR	36
FI	IDRIFTTAGNING	36
DK	ANVÄND	36
SE	FÖRVARING	36
	RENGÖRING	37
	BORTSKAFFANDE	37
	GARANTIVILLKOR	37

INLEDNING

Du har valt en högkvalitativ produkt från märket CARBEST. För att du ska kunna njuta av produkten under lång tid, läs bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten. Var särskilt uppmärksam på säkerhetsanvisningarna och varningarna för att undvika skador på produkten och personskadorna.

Dessa anvisningar baseras på EU-standarder och -föreskrifter. Följ därför landsspecifika riktlinjer och lagar när du använder produkten utomlands.

Spara denna bruksanvisning för framtida bruk och lämna den vidare till tredje part om du säljer produkten.

Kontakta vår kundtjänst om du har frågor, problem eller förslag i samband med denna produkt. Ange alltid artikelnummer och fakturanummer samt kundnummer (om tillgängligt).

Kontakt för service:

Reimo Reisemobil Centre GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Telefon: +49 6150 8662-370

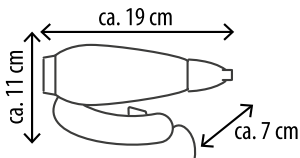
E-post: service@reimo.com

LEVERANSOMFATTNING

- 230 V hårtork med 1,6 m kabel

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Strömförsörjning:	230 V / 50 Hz
Strömförbrukning:	700 W max.
Uppmätt ljudtrycksnivå:	79.0 dB(A) (ingen gräns)



ALLMÄNNA ANMÄRKNINGAR

- Apparaten är uteslutande avsedd för privat bruk och för det avsedda ändamålet.
- Denna apparat är inte lämplig för kommersiellt bruk.
- Använd den inte utomhus. Håll den borta från värmekällor, direkt solljus, fukt (sänk aldrig ner den i någon vätska) och vassa kanter. Använd inte apparaten med våta händer. Om apparaten är fuktig eller våt, koppla omedelbart ur den.
- När du rengör eller förvarar apparaten ska du stänga av den och alltid dra ut kontakten ur uttaget (dra i kontakten, inte i sladden) om apparaten inte används och ta bort de medföljande tillbehören.
- Använd inte maskinen utan uppsikt. Om du lämnar rummet ska du alltid stänga av enheten. Dra ut kontakten ur uttaget.
- Apparaten och nätsladden måste kontrolleras regelbundet för tecken på skador. Om skador upptäcks får apparaten inte användas.
- Använd endast originalreservdelar.
- För att garantera dina barns säkerhet, förvara alla förpackningar (plastpåsar, lådor, polystyren etc.) utom räckhåll för barn.

VARNING! Låt inte små barn leka med folien. Det finns risk för kvävning.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING FÖR ELCHOCK!



Använd inte denna apparat i närheten av badkar, handfat eller andra kärl som innehåller vatten.



VARNING: Om apparaten används i badrummet ska den kopplas bort från elnätet efter användning, eftersom vatten i närheten utgör en fara. Detta gäller även om apparaten är avstängd.

- Som extra skydd rekommenderar vi att du installerar en jordfelsbrytare (F/RCD) med en märkström på högst 30 mA i badrummets elsystem. Kontakta en auktoriserad elektriker för råd.
- Munstyckena blir varma under drift. Risk för brännskador!
- Se till att inloppsgallret hålls fritt från ludd och hår. Brandfara!
- Försök inte reparera apparaten på egen hand. Kontakta alltid en auktoriserad tekniker. För att undvika fara ska defekta kablar alltid bytas ut av tillverkaren, vår kundtjänst eller en kvalificerad person och med en kabel av samma typ.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn, såvida de inte övervakas.
- Sänk inte ner apparaten i vatten för rengöring. Följ anvisningarna i kapitlet "Rengöring".

IDRIFTTAGNING

Rulla upp nätkabeln helt.

Elektrisk anslutning:

Innan du sätter i kontakten i uttaget. Se till att den nätström som ska användas överensstämmer med apparatens. Denna information finns på typskylten.

Anslut apparaten till ett korrekt installerat jordat uttag.

ANVÄND

Ställ in reglaget på handtaget på önskad värme-/fläktinställning:

Position 0: av

Position I: svag luftström och medelhög temperatur

Position II: stark luftström och hög temperatur Avstängning

Efter användning, ställ omkopplaren i läge "0" och dra ur nätkontakten.

FÖRVARING

Låt enheten svalna innan du ställer undan den! För att göra detta, placera enheten på ena sidan av höljet eller häng upp den i förvaringskroken.

Nätkabel: Nätkabeln ska endast lindas upp löst.

Bind aldrig fast kabeln hårt runt enheten, eftersom detta med tiden kan leda till att kabeln går sönder.

Kontrollera regelbundet att nätkabeln inte är skadad.

RENGÖRING

VARNING:

- Koppla alltid bort nätkontakten från eluttaget före rengöring.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten för rengöring. Detta kan leda till elstötar eller brand.
- Använd inte stålborste eller andra slipande föremål.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel.
- Rengör höljet med en mjuk, torr trasa utan tillsatser.
- Rengör regelbundet gallret på hårtorkens luftintagssida för att förhindra överhettning på grund av värmeuppbbyggnad. För att göra detta, lossa försiktigt luftintagsgallret med ett spetsigt föremål och ta bort eventuell smuts. Du kan behöva använda en fin borste för att underlätta.

BORTSKAFFANDE

DKassera förpackningen enligt typ: Kartong i pappersåtervinningen, folie och frigit i återvinningskärl.



Elektroniska apparater och batterier får inte kastas i hushålls- eller verksamhetsavfallet!

Dessa innehåller giftiga och farliga ämnen som kan orsaka bestående skador på miljön om de kasseras på fel sätt. Kassera apparaten i enlighet med lagen om utsläppande på marknaden, återlämnande och miljövänlig avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater (ElektroG).

Elektriskt och elektroniskt avfall kan lämnas in gratis på kommunala återvinningscentraler eller försäljningsställen. Ta ur batterierna och kasta dem separat.

GARANTIVILLKOR

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tyskland (nedan kallat "Reimo" eller "vi"), ger tre års garanti på produkter som säljs under sina egna varumärken "CARBEST", "MC CAMPING", "REIMO TENT", "CAMP4" och "HOLIDAY TRAVEL" utöver lagstadgade rättigheter som relaterar till defekter.

Garantiperioden påbörjas på relevant fakturadatum. Vår garanti geografiska omfattning är Förbundsrepubliken Tysklands territorium. Vid material- eller tillverkningsdefekter som hittas i dina köpta produkter under garantiperioden, tillhandahåller vi dig en av följande tjänster, efter eget gottfinnande, som en del av garantin:

- Vi reparerar varorna utan kostnad; eller
- Vi byter ut varan mot en likvärdig produkt utan kostnad.

Reimo förvävar ägandet av originaldelar som ersätts inom omfattningen av ovan nämnda garantitjänster.

Du förvävar ägandet av nya delar eller ersättningsdelar. Reparationer eller ersättningar som tillhandahålls under garantin berättigar inte till någon förlängning eller omstart av den relevanta garantiperioden. Vill du göra ett garantianspråk, kontakta återförsäljaren som du köpte produkten ifråga från eller Reimo direkt som garantigivare:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tyskland, Tel.: +49 6150 8662-310

Garantin gäller inte om andra defekter än materialdefekter eller tillverkningsdefekter hittas. Garantianspråk avslås dessutom om en skada orsakats av:

- normalt slitage;
- felaktig och icke ändamålsenlig användning av produkten;
- felaktig drift, installation, montering, idrifttagning eller drift som skiljer sig från de relevanta användarinstruktionerna och/

eller installationen, särskilt om instruktionerna för underhåll och skötsel eller varningar inte beaktas;

- underlåtenhet att iakta eventuella försiktighetsåtgärder;
- användning av kraft (t.ex. slag);
- egna reparationer;
- användning av icke-originaldelar eller av delar som inte godkännts av tillverkaren;
- miljöfaktorer (t.ex. värme, fuktighet);
- omständigheter som tillverkaren inte ansvarar för (t.ex. naturkatastrofer, olyckor); eller
- felaktig transport.

För att kunna göra ett garantianspråk behöver du låta oss undersöka fallet i fråga (t.ex. genom skicka varan till oss). Använd säkra förpackningar för att se till att varorna inte skadas under transport. För att kunna göra ett garantianspråk behöver du bifoga en kopia av fakturan med frakten av varan. På så sätt kan vi kontrollera om garantivillkoren uppfylls. Bifoga du inte någon kopia av fakturan kan vi vägra tillhandahålla tjänster under garantin. Är ditt garantianspråk legitimt ådrar du dig inga fraktkostnader (dvs. vi återgår till dig för eventuella fraktkostnader som uppkommit för att skicka oss varorna. Inkluderar endast frakt inom Förbundsrepubliken Tyskland).

Notera:

Denna tillverkargaranti som ges av Reimo begränsar inga lagstadgade garantirättigheter som du kan kunna hävda mot Reimo/en återförsäljare vid defekter; du kan utöva relevanta rättigheter utan kostnad. Denna tillverkargaranti ska sakna påverkan på lagstadgade rättigheter som du kan hålla mot Reimo. Denna tillverkargarantin stärker istället din legala position. Är dina köpta varor defekta, kan du alltid hävda dina legala garantirättigheter mot Reimo, oavsett om defekterna täcks av garantin eller om ett anspråk hävdas under garantin.



REIMO REISEMOBIL-CENTER GMBH
63329 EGELSBACH · BOSCHRING 10
GERMANY · WWW.REIMO.COM
MADE IN CHINA · © REIMO 08/2025

